



مهارة الكلام

(دراسة تحليلية لكتاب المخاورة الحديثة من تأليف الحبيب حسن بن أحمد باهارون)

Nur Maulida¹, Sahrani², Rahnang³,

^{1,2,3}Institut Agama Islam Negeri Pontianak, Pontianak, Indonesia

ملخص

تهدف هذه الدراسة هي 1- لمعرفة الموضوعات في كتاب المخاورة الحديثة من تأليف الحبيب حسن بن محمد باهارون. 2- لمعرفة استخدام المفردة في كتاب المخاورة الحديثة. 3- لمعرفة هيكل المحادثة المستخدمة في كتاب المخاورة الحديثة.

يستخدم هذا البحث منهجاً نوعياً بنهج وصفيّ. ويعتمد المنهج المستخدم على البحث المكتبيّ (*library research*). وهذا البحث هو مناقشة معمقة لمحفوظ المعلومات المكتوبة أو المطبوعة في وسائل الإعلام. يستخدم هذا التحليل عادة في البحث النوعيّ. يتم تفسير تحليل المحتوى (دراسة المحتوى) بشكل عام على أنه طريقة تتضمن جميع التحليلات المتعلقة بمحتوى النصّ، ولكن من ناحية أخرى يستخدم تحليل المحتوى أيضاً لوصف نهج تحليل النصوص.

نتائج هذه الدراسة هي: 1). الموضوعات في كتاب المخاورة الحديثة هي التعارف، وكذلك عبر الثقافات، والخطابات حول التعليم، والقضايا أو الظرف، والصحة، والأنشطة اليومية - الأسرة، والدراسة، والأكل والشرب والسكن والعمل وغيرها. 2). في كتاب المخاورة الحديثة، تدرس المفردات أيضاً في سياقها، ويتم تقديمها في جملة الكلمة وخطاب هادف لتحقيق وإتقان جوانب من الكلمة نفسها بالإضافة إلى التمكن من بناء الجملة 3). كتاب المخاورة الحديثة تتوافق مع نظرية العلمية التعليمية لحصول اللغة. حيث تبدأ الأنشطة التعليمية

من أمثلة الحوار بين التلاميذ والمعلمين في الموضوعات المختلفة التي تستخدمنها في الحياة اليومية.

الكلمة الأساسية: مهارة الكلام، دراسة، كتاب المعاورة الحديثة.

المقدمة

كتاب اللغة العربية هي عاملة مساعدة لنجاح تعليم اللغة العربية. في اختيار كتاب المدرسية والطريقة التي يجب اعتبارها هي الأهداف التي تزيد تحقيقها من المواد يعلمها، فإن كلها داعمة جدًا في عملية التدريس والتعليم. يجب إدراك أنَّ كتاب المدرسية والطريقة لها مزايا وعيوباً، سواءً أكان كتاب مدرسي ناجحاً أم لا، اعتماداً على أفعاله وأهدافه والمواد المعلمة والمرافق الموجودة، لذاك ما أهمية الدراسة والبحث مما يتعلق بالمادة التعليمية مثل الكتب المدرسية والطريقة المستخدمة. فهناك ستكون قادرة على مساعدة المعلمين والطلاب في بيئة التعليم، وخاصة في تعليم اللغة العربية. الكتاب المدرسي هو وسيلة على التعليم ومتعلم اللغة العربية التي يمكن استخدامها وتسهيل على الطالب في تعلم اللغة العربية.

يجدر أليضاً كتاب المعاورة الحديثة وهو كتاب اللغة العربية. يتربّط خاصاً للطلاب المبتدئين غير الناطقين الذي كتبه الحبيب حسن بن أحمد باهارون في بانقيل في 1 محرم 1402هـ، أو في 29 أكتوبر 1981م. على الرغم أنَّ هذا الكتاب المدرسي قديم جدًا، إلا أنَّ هذا الكتاب لا يزال مناسباً وفعلاً لأنَّ محتويات كتاب المعاورة الحديثة بالمواضيع. ويوجد في الكتاب كثيراً من المواضيع المعاورة المتعلقة بالحياة اليومية وهي العنوان، المدرسة، السوق، والصيدلة والفنادق والمطعم والرياضة والسفر والمنزل والطعام والتجارة وما إلى ذالك. بالإضافة إلى الكتاب الموضوعي أنَّ المفردات المستخدمة في كتاب "المعاورة الحديثة" هي المفردات المناسبة مع احتياجات الحادثة اليومية بحيث يسهل على الطالب التحدث باللغة العربية.

منهج البحث

كان البحث الذي قام به الباحثة يستخدم المدخل الكيفي والطريقة المستخدمة هي الطريقة الوصفية، نوع البحث هو البحث المكتبي. فإنّ البحث الكيفي هو المنهج يسمى أيضاً منهج التحقيق لأنّ الباحثين عادة لا يجمعون البيانات وجهاً بوجه ويتفاعلون مع الناس في مكان البحث [Syamsuddin AR. & Vismania Damaianti](#) (2006: 73).

وكذلك تستخدم الباحثة في هذا البحث هو البحث الوصفي. وقال سومنطو (في محمود 2011: 100)، البحث الوصفي هو البحث الذي يسعى إلى فهم أو مراقبة المشاكل بشكل منهجي ودقيق حول بعض الحقائق والأشياء.

ثم تستخدم الباحثة نوع البحث المكتبي وهو عبارة عن سلسلة من الأنشطة المتعلقة بطريقة جمع البيانات المكتبية (محمود: 2011: 31)

وقال عبد الرحمن صالح، فإنّ البحث المكتبي هو البحث الذي يستخدم طرقاً للحصول على بيانات المعلومات من خلال وضع مرافق في المكتبة مثل الكتاب والمجلات والوثائق وسجلات القصص التاريخية (عبد الرحمن: 2005: 63). أو بحث الأدب الخالص المتعلقة بموضوع البحث. هذا البحث هو دراسة للنص الوارد في كتاب المخورة الحديثة الذي ألفه الحبيب حسن ابن أحمد باهارون بانقيل لأنّ البحث هو الكتاب في شكل مجموعة (البيانات المستخدمة كمصدر للمواد البحثية)، ثم المنهج المستخدم على أساس بحث المكتب. بحوث المكتبة هي سلسلة من الأنشطة المتصلة بطريقة جمع البيانات المكتبية، القراءة والتسجيل، وتجهيز المواد البحثية. وهي دراسة تستخدم مصادر المكتبة للحصول على بيانات البحوث.

نتائج البحث

في كتاب المحاورة الحديثة، تم تقديم أنواع المختلفة من المحادثة. المحادثة، هي محادثة سهلة بموضوع يومية بحيث يكون كتاب المحاورة الحديثة مناسباً جداً للاستخدام من قبل الطلاب المبتدئين الذين يرغبون في تعلم اللغة العربية والتعرف عليها وخاصة إدخال المفردات الجديدة باللغة العربية.

1- الموضوعات في كتاب المحاورة الحديثة

من وصف محتويات الكتاب، أو موضوعات الكتاب أعلاه يمكن للباحث أن يقدم تفسيراً أن اختيار موضوعات في كتاب المحاورة الحديثة يتواافق مع احتياجات الطلاب في الحياة اليومية مثل. حيث تتوافق الموضوعات المختارة في المحادثة بشكل كبير مع احتياجات الطلاب الذين يتعلّمون اللغة العربية لأول مرة سواء على مستوى المبتدئ والمتوسط والمتقدم.

موضوعات حول كيفية التعرف على بعضنا البعض بشكل متعدد الثقافات وكذلك عبر الثقافات والخطابات حول التعلم والقضايا أو الظروف، والصحة والأنشطة اليومية، والأسرة والدراسة والأكل والشرب والسكن، والعمل وغيرها. كل منهم هي الموضوعات الرئيسية التي تم مناقشتها واستخدامها على نطاق واسع في الحياة اليومية.

2- استخدام المفردات في كتاب المحاورة الحديثة

في هذا القسم تناقش الباحثة عرض البيانات الذي حصل عليها الباحثة من مصادر بيانات البحث. كما نعلم بالفعل والمفردات في المحادثة باللغة العربية شيء مهم في إعداد الكتب المدرسية العربية ليسهل على الطلاب إتقان الكتاب ودراسته.

في كتاب المحاورة الحديثة، يتم عرض مفردات التدريس أو المفردات أيضاً في سياقها ويتم تقديمها في جمل كاملة وخطاب هادف لتحقيق أو إتقان جوانب من الكلمة نفسها بالإضافة إلى التمكن من بناء الجملة. بحيث يتم إتقان المفردات بشكل جيد لتحفيز نحو اللغة واستخدامها لاحقاً.

تم الكتابة واستخدام المفردات أيضاً في كلّ المحادثة بوضعها بجانبها بحيث يسهل على الطالب العثور على المفردات المجهولة.

3- هيكل المخاورة المستخدمة في كتاب المخاورة الحديثة

في هذا القسم شرحت الباحثة عرض البيانات الذي حصلت عليها الباحثة من مصادر البحث التي تمت ملاحظتها من المراجعة المنهجية لمادة المحادثة في كتاب المخاورة الحديثة التي تركز على التسلسل النحوية والمهارات اللغوية.

عند النظر إليها من المنهجيات أو تسلسل عرض المواد اللغوية والمهارات اللغوية، يمكن التوضيح، أنّ محتويات كتاب المخاورة الحديثة تتوافق مع النظرية الطبيعية للتعلم واكتساب اللغة. حيث تبدأ الأنشطة التعليمية من أمثلة الحوار التفاعلي بين الطالب والمعلمين حول المواضيع المختلفة تتوافق أيضاً مع الاحتياجات والمقابل بالإضافة إلى سياق حيائهم اليومية كالطلاب.

من أمثلة الحوارات، يمكن ترتيب هرمي أن تبدأ تجربة تعلم اللغة التي قد تحدث من عملية الاستماع إلى الحوار وتقليل الحوار وتكيفه لتحقيق مهارات التحدث.

فيما يتعلق بالعرض النحوبي، يمكن التوضيح أنه على المستوى الصوتي يتم تقديم أمثلة على نطق الأصوات أو الحروف المهجائية في السياق، مما يعني أن التعرف على أصوات الحروف يتم في جمل مثالية وليس في شكل أحرف مفردة لا معنى لها.

ثم في كتاب المخاورة الحديثة كتابة بنية الجملة أو في المصطلحات العربية هي النحو، يتم تقديمها أيضاً في سياق الاحتياجات والمقابل والخطابات التي تستخدم كمنتدى للتعبير عن بنية الجملة أو النحو. لذاك، يمكن القول عن النظام النحوبي المقدم في الكتاب المدرسي هو قواعد وظيفي.

الخلاصة

بعد أن يبعث الباحثون على الدراسة مهارة الكلام في كتاب المعاورة الحديثة فنال الباحثون الخلاصة من موضوعه مهارة الكلام دراسة تحليلية لكتاب المعاورة الحديثة من تأليف الحبيب حسن ابن أحمد باهارون كما يلي:

- 1 الموضوعات في كتاب المعاورة الحديثة هي التعارف ببعضنا بالبعض بشكل متعدد الثقافات، وكذلك عبر الثقافات، والخطابات حول التعلم، والقضايا أو الظروف، والصحة، والأنشطة اليومية، والأسرة، والدراسة، والأكل والشرب والسكن والعمل. كل منها هي الموضوعات الرئيسية التي تم مناقشتها أو استخدامها في نطاق واسع في الحياة اليومية.
- 2 في كتاب المعاورة الحديثة، تدرس المفردات أيضاً في سياقها، ويتم تقديمها في جملة الكلمة وخطاب هادف لتحقيق أو إتقان جوانب من الكلمة نفسها بالإضافة إلى التمكن من بناء الجملة، بحيث يتم إتقان المفردات بشكل جيد لتحفيز نمو اللغة واستخدامها في الحياة اليومية.
- 3 الهيكل في كتاب المعاورة الحديثة فيه يتواافق مع نظرية العلمية التعليمية لحصول اللغة. حيث تبدأ الأنشطة التعليمية من أمثلة الحوار بين التلميذ والمعلمين في الموضوعات المختلفة وتتوافق أيضاً مع الاحتياجات والمواصفات بالإضافة إلى سياق حياة التلميذ اليومية.

المراجع

- Asyrofi, Syamsudin. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Analisis Textbook* (Yogyakarta: Sumbangsih.1998)
- Abdullah, Al-ghali dan Hamid, Abdullah. *Penyusunan Buku Ajar Bahasa Arab.* Terjemahan: Sudiyah, Syahrani, Syamiyah (Padang: Akademia Permata.2012)
- Al-Hasyimi, Ahmad. *Al-qawa'id al- asasiyah lil' lughaat al-arabiyyah.* (Beirut: Daar al-kutub al ilmiyyah)
- Aziz, Furqonul dan Alwasilah, Chaedar. *Pengajaran Bahasa Komunikatif* (Bandung: Remaja Rosdakarya:2000)
- Chaer, Abdul.2003. *Linguistik Umum.* Jakarta: Rineka Cipta
- Chaer, Abdul.2010. *Kesantunan Berbahasa.* Jakarta: PT. Rineka Cipta
- Tarigan, Henri Guntur dan Tarigan, Djago. *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia.* (Bandung: Angkasa.1986)
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.2011)
- Ibrahim, Mustofa dkk. *Al- mu'jam- alwashiith.* (Istanbul: al-maktabah al-Islamiyyah.2004)
- Nuha, Ulin. *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab.* (Jogjakarta: Diva Press: 2012)
- Trianto. *Pengantar Penelitian Pendidikan bagi Pengembangan profesi Pendidikan dan Tenaga Kependidikan* (Jakarta: Kencana:2010)
- Wassid, Iskandar dan Sunandar, Dadang. *Strategi Pembelajaran Bahasa.* (Bandung: Remaja Rosda Karya:2008)

1.